



少年文库

木偶奇遇记

〔意〕卡洛·科洛迪 著 孔杰宇 编译

MUOU
QIYUJI

 北方妇女儿童出版社



少年文库

木偶奇遇记

[意]卡洛·科洛迪

编译: 孔杰宁

北方妇女儿童出版社

木偶奇遇记

[意]卡洛·科洛迪 编译 孔杰宁

出 版 者◎北方妇女儿童出版社
地 址◎长春市人民大街 124 号
电 话◎0431-5640624
印 刷◎磐石印刷有限责任公司
开 本◎32(850×1168 毫米)
印 张◎5.5

责任编辑◎王保华 冯 强
技术编辑◎姜 晶
美术设计◎张道良
插 图◎刘 荣

2003 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

印数:1—6000 册

ISBN 7-5385-2133-X/G·1305

定价:(平):6.00 元

如发现印装质量问题,请与印装厂联系调换

导 读

在意大利皮斯托业市科洛迪镇上，有一座小木偶的铜像，台座上刻着这样两句话：

“献给不朽的皮诺乔

满怀感激心情的4到7岁的小读者”

哟！这个皮诺乔是谁呀？他怎么有这么大的魅力呢？

噢？！你们还不认识皮诺乔？皮诺乔就是《木偶奇遇记》的主人公呀！不过，你们千万不要以为皮诺乔只是一块很硬很硬的木头做成的木



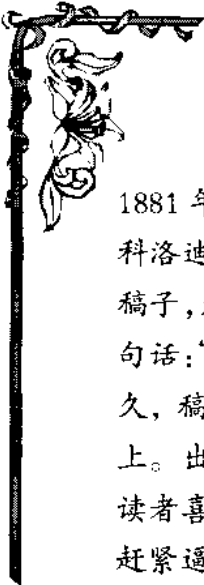
偶。他呀！跟真正的小孩子一模一样，不但会说话、会哭、会笑，而且还特别特别的淘气和顽皮，当然了，他也闯了好多祸，吃了不少苦头！

皮诺乔以一个木偶的身份来到这个世界上，最开始的恶作剧是嫌会说话的蟋蟀太啰嗦，一木槌就砸死了它。不过，接二连三的噩运也降临到了皮诺乔头上，他想用鸡充饥，没料到打破蛋壳，里面却飞出了一只小鸡；他在炭火盒旁边沉沉睡觉，直到醒来才发现自己的双脚被炭火烧成了灰烬；他贪玩不好好学习，在“玩儿国”大玩了5个月后，不知不觉地长出了一对驴耳朵，不久变成了一头真驴子！……皮诺乔沦为驴子之后的惨状迫使他产生了回头是岸的念头，在历经努力思考做工作，终于有一天，当皮诺乔从梦中醒来时，他发现自己变成了一个真正的孩子，他再也不是木偶啦！

这个童话真是太有趣了！那么是哪位聪明人创造了皮诺乔这个可爱的小家伙呢？

这部长篇童话的创作过程可有意思了。





1881年，在意大利佛罗里达乡下出生的卡洛·科洛迪给罗马《儿童杂志》社工作的朋友投了篇稿子，为了不让朋友为难，科洛迪在稿子附了一句话：“这些傻玩意儿，请你随便处理好了。”不久，稿子以《木偶的故事》发表在《儿童杂志》上。出乎意料的是，《木偶的故事》非常轰动，小读者喜欢极了。为了满足小读者的愿望，杂志社赶紧逼着科洛迪续写，一期接着一期连载下去，一直到1883年，《木偶的故事》才连载完毕。

这部童话从发表以来被翻译许多种文字出版，几乎全世界的小朋友都认识了皮诺乔。我们国家的徐洵孚先生最先向小读者介绍皮诺乔，连《木偶奇遇记》这个书名，都是他给起的呢。

皮诺乔的魅力真是太大了，百闻不如一见，好啦，现在请小朋友们去认识认识大名鼎鼎的皮诺乔吧！



目 录

导读	(1)
一段令人惊讶的木头	(1)
木头变成了淘气的木偶	(10)
最初的恶作剧	(15)
接二连三的噩运	(18)
为了报答恩人想去上学	(24)
认识了木偶戏班的兄弟们	(30)
求班主开恩救朋友	(34)
上了狐狸和猫的当	(41)
不听忠告遇到了杀人强盗	(47)
被美丽的仙女救了一命	(57)
说谎话长出了长鼻子	(62)



“奇迹宝地”种金币	(67)
金币被盗反坐牢	(72)
充当看守鸡窝的狗	(75)
发现偷鸡贼获自由	(81)
跳进大海救爸爸	(84)
蜜蜂国里遇仙女	(90)
希望变成一个人类的好孩子	(98)
稀里糊涂看鲨鱼	(101)
遭人捉弄打大架	(103)
赌咒发誓守诺言	(109)
“小灯芯”的诱惑	(117)
“玩儿国”的生活真快乐	(123)
变成了一头真正的驴子	(129)
被卖了两次瘸腿驴子	(136)
被鲨鱼吞进了肚子	(142)
鲨鱼肚中遇老爸	(147)
痛改前非努力学习	(152)
终于变成了一个真正的孩子	(160)



一段令人惊讶的木头

老木匠樱桃师傅发现了一段令人惊讶的木头，这段木头像孩子似的又会哭又会笑……

很久很久以前，有……

“有一个国王吧！”小读者们马上会这样说了。

不对，小朋友们，你们说错了。很久很久以前，有一段木头。

它也不是什么名贵的木头，不过是烧火用的杂木。就是在冬天里，为了房间的取暖，往炉子和壁炉里添的那种木头。

我也不知道究竟是怎么回事，反正是有一天，这段木头正巧掉在了一位老木匠的铺子里。这位木匠师傅有一个正经的名字叫安东尼奥，不过，大家都叫他樱桃师傅，因为他的鼻尖总是红得发紫，而且亮光光的，活像一枚熟透了



的樱桃。

樱桃师傅看见这段木头，高兴极了。他乐滋滋地搓着手，小声嘟囔着：“这下可找到好东西了，我要拿它做条桌子腿。”

樱桃师傅说完就拿起一把锋利的斧子，打算先削掉树皮，大致砍出条桌子腿的样子。

可他举起斧子刚要砍第一下，却一下子停在半空中不动了，因为他听见不知从哪儿传来一个很细很细的声音，这声音央求他说：“可别把我砍得太重了！”

心地善良的樱桃师傅简直惊讶极了！

这声音究竟是从哪儿来的呢？他瞪圆了眼睛，满屋子骨碌碌转了一圈，可是一个人也看不见！往工作台底下看看，没有人；打开一直关着的柜子看看，没有人；往装刨花和碎木片的箱子里看看，也没有人；他甚至打开铺子的大门往街上看，还是没有人！这是怎么回事呢？“我明白了，”樱桃师傅自嘲地笑着，抓了抓头上的假发，“准是我听错了。我还是干我的活吧。”







说着，樱桃师傅重新拿起斧子，用力地往那段木头上一斧砍下去。

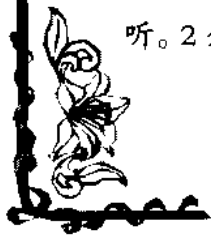
“哎哟，疼啊！你把我砍疼了！”还是那个很细很细的声音哭叫着埋怨起来。

这一回樱桃师傅着实吓得不轻，他愣愣地呆在那里，活像喷水池里一个妖怪的石头像：眼睛向外鼓了出来，嘴巴张得老大，舌头拖到下巴。

樱桃师傅好不容易才缓过劲儿来，他哆哆嗦嗦、结结巴巴地说：“这个细声细气叫‘哎哟’的声音，它到底是从哪儿来的呀？屋子里可一个人也没有呀。难道是那段木头，是它像小孩那样又哭又叫吗？这我可说什么也不相信。要不就是水头里躲着个人？要真躲着人，那他就活该倒霉，我这就让他知道我的厉害！”

说着，他双手紧紧抓住这段可怜的木头，毫不留情地把它往墙上撞去。

撞了一会儿，他停下来竖起耳朵仔细地听。2分钟，5分钟，10分钟，什么声音都没有！





“我明白了，”他一面苦笑，一面胡噜头上的假发：“一定是我听错了！我还是干我的活吧。”

可他心里仍然挺害怕，于是就“咿咿呀呀”地哼支小调，好给自己壮壮胆。

樱桃师傅一边哼歌，一边拿起刨子，这一回他要把木头刨刨光。可他一来一去地刚那么一剑，又听见了那个很细很细的声音。那声音嘻嘻地笑着对他说：“快住手！你弄得我浑身好痒痒啊！”

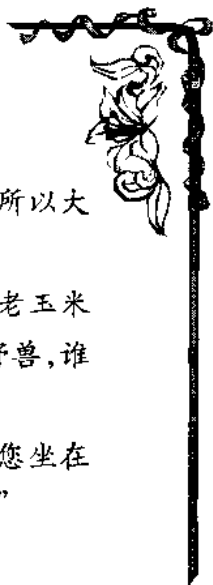
可怜的樱桃师傅这一回活像被雷击了似的，“扑通”一声坐在了地上。他脸色完全变了样，平时红得发紫的鼻尖，这会儿吓得都发青了。

正在这时，响起了“咚咚咚”的敲门声。

“进来。”老木匠连重新站起来的气力也没有了，就这样坐在地上说。

门开了，木匠铺里进来了一个身材瘦小，可精神头儿十足的小老头儿。他的名字叫做杰佩托，可街坊邻居的孩子总是叫他的外号“老玉米”





糊”，因为他那头黄色假发活像玉米糊，所以大家就给他起了这么个外号。

杰佩托脾气可坏了，谁要是叫他“老玉米糊”那可不得了！他会一下子凶得像只野兽，谁也没法让他平静下来。

“您好，安东尼奥师傅，”杰佩托说，“您坐在地上干吗呢？”“我在教蚂蚁做算术哪。”

“那可够您辛苦的啦！”

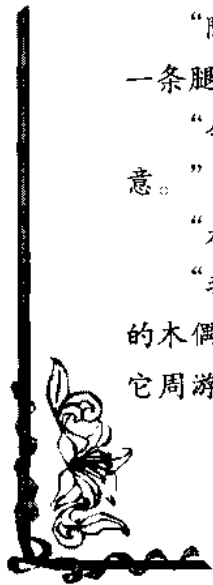
“是什么把您给带到我这儿来啦，杰佩托老朋友？”“是我的两条腿呗，开句玩笑。安东尼奥师傅，我是来求您帮我个忙的。”

“随时乐意为您效劳。”老木匠回答着，跪起一条腿，想要站起来。

“今天早晨，我脑子里忽然冒出了一个好主意。”

“是吗？说来听听看。”

“我想亲手做一个漂亮的木偶，一个呱呱叫的木偶，会跳舞，会耍剑，还会翻跟斗。我要带着它周游世界，挣块面包吃，混杯酒喝。您看这主





意怎么样？”

“好极了，老玉米糊！”杰佩托的话音刚落，就听见那个很细很细的声音不知从哪儿叫起来。

杰佩托一听人家叫他老玉米糊，脸登时气得像个红辣椒那么红。他气呼呼地冲着老木匠嚷：“您干吗得罪我？”“谁得罪您了？”“您叫我老玉米糊！”

“我怎么会那样叫您呢？”

“难道是我自己叫的吗？除了您还有谁？”

“我没叫！”

“您叫了！”

“我没叫！”

“您叫了！”

他们越吵越激动，很快就从打嘴仗到动起手来，像两只猴子似的，互相揪着头发，又抓又咬。

等到这一架终于打完，安东尼奥师傅的手上抓着杰佩托那头黄色假发，而杰佩托的嘴里



则叼着老木匠的那头花白假发。

“把我的假发还给我。”安东尼奥师傅说。

“你也把我的假发还我。咱俩讲和吧。”

两位小老头儿互相交还了假发，紧紧握着手，赌咒发誓说今后一辈子都做好朋友。

“那么，杰佩托老朋友，”为了表示和解，老木匠问道，“您要我帮您什么忙呢？”“我想要段木头做那个木偶，您肯给我吗？”安东尼奥师傅听了这个要求真是喜出望外，他马上走到工作台那儿，拿来了那段把他吓了个半死的木头。可是，就在他正要把木头交给朋友时，木头却猛地一扭，从他手里使劲滑了出来，狠狠地在可怜的杰佩托那干瘦的小腿骨上敲了一下。

“哎哟，安东尼奥师傅，您送东西给人家就是这么客气的吗？我差点就被您打成瘸子了。”

“我发誓，这不是我干的。”

“难道是我自己打自己不成！”

“全怪这木头，是它打您的……”

“我知道是木头，可把木头扔在我腿上的不



是您吗？”

“我没扔！”

“你这说谎的家伙！”

“杰佩托，你别把我惹火了，要不我就叫你老玉米糊！”

“什么？！你这蠢驴！”

“老玉米糊！”

“蠢猪！”

“老玉米糊！”

“蠢猴子！”

“老玉米糊！”

杰佩托听到这三声“老玉米糊”，气得昏了头，猛地向老木匠扑过去。又是一场恶战。

等到这一架打完，安东尼奥师傅的鼻子多了两道抓伤，另一位的上衣也少了两颗纽扣。两个对两个，不分胜负。他们又像刚才那样紧紧握着手，赌咒发誓说今后一辈子都做好朋友。

然后杰佩托拿起那段木头，谢过安东尼奥师傅，一瘸一拐地回家了。